

Zeitschrift: arCHaeo Suisse : Zeitschrift von Archäologie Schweiz = revue d'Archéologie Suisse = rivista di Archeologia Svizzera

Herausgeber: Archäologie Schweiz

Band: 2 (2024)

Heft: 4

Rubrik: Archäologie 3.0 = Archéologie 3.0 = Archeologia 3.0

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

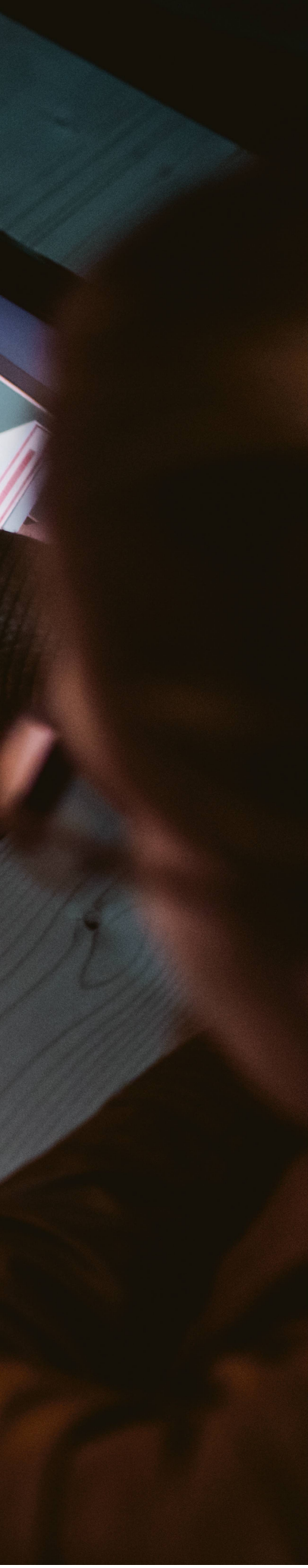
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>





Entdeckt

ARCHÄOLOGIE 3.0

Découvrir

ARCHÉOLOGIE 3.0

Scoprire

ARCHEOLOGIA 3.0

Die römische Villa von Pully (VD) lässt sich mithilfe einer Rekonstruktion, die für das *Virtual-Reality*-Erlebnis der Ausstellung *Portail vers le passé* geschaffen wurde, erkunden. Die Touchscreen-Version fördert die Zugänglichkeit.

Découverte de la reconstitution de la villa romaine de Pully (VD) créée pour l'expérience en réalité virtuelle de l'exposition *Portail vers le passé*, ici dans une version tactile qui favorise son accessibilité.

Esplorazione della ricostruzione della villa romana di Pully (VD), realizzata per l'esperienza di realtà virtuale della mostra *Portail vers le passé*, qui presentata in una versione tattile che ne facilita l'accessibilità.

Vorbereiten eines Grabes in Pully – Chamblandes während der Jungsteinzeit; für das *Virtual-Reality*-Erlebnis der Ausstellung *Portail vers le passé* erstellte 3D-Szene.

Préparation d'une tombe à Pully – Chamblandes à l'époque Néolithique. Modélisation 3D pour l'expérience en réalité virtuelle de l'exposition *Portail vers le passé*.

Preparazione di una sepoltura neolitica sul sito di Pully – Chamblandes, modello 3D realizzato per l'esperienza di realtà virtuale dell'esposizione *Portail vers le passé*.





Albert Naefs Zeichnung (8 Mai 1901) eines Steinkistengrabes aus dem Gräberfeld von Pully - Chamblandes. Das Pektoral (Brustschmuck) aus Wildschweinstossezähnen diente als Vorlage für die Grabbeigabe in der Bestattungsszene, die sich in der Jungsteinzeit abspielt.

Relevé d'une tombe en ciste de la nécropole de Pully - Chamblandes, réalisé par Albert Naef (8 mai 1901). La parure en défenses de sanglier (pectoral) a servi de modèle pour l'offrande de la scène d'inhumation du Néolithique.

Disegno di Albert Naef (8 maggio 1901) di una tomba a cista nella necropoli di Pully - Chamblandes. Il pettorale in zanna di cinghiale è servito da modello per l'offerta funeraria nella scena di sepoltura che si svolge nel Neolitico.



3D-Modell des Pektorals aus Pully - Chamblandes für das Virtual-Reality-Erlebnis.

Pectoral de Pully - Chamblandes, modélisé en 3D pour l'expérience en réalité virtuelle.

Modello 3D del pettorale di Pully - Chamblandes per l'esperienza di realtà virtuale.



Durchzug der Burgunder in Pully während ihrer Wanderung; im Vordergrund rechts der Meilenstein von Rolle. Für das *Virtual-Reality*-Erlebnis der Ausstellung *Portail vers le passé* erstellte 3D-Szene.

Evocation du passage des Burgondes à Pully lors de leur migration; au premier plan à droite, la borne milliaire de Rolle. Modélisation en 3D pour l'expérience en réalité virtuelle de l'exposition *Portail vers le passé*.

Rievocazione del passaggio dei Burgundi a Pully durante la loro migrazione; in primo piano a destra, la colonna miliare di Rolle. Modello 3D realizzato per l'esperienza di realtà virtuale della mostra *Portail vers le passé*.



Blick in die Ausstellung von Pully mit dem Meilenstein von Rolle, der als Vorlage für das *Virtual-Reality*-Erlebnis verwendet wurde.
 Vue de l'exposition de Pully avec la borne milliaire de Rolle utilisée comme modèle pour l'expérience en réalité virtuelle.

Vista della mostra di Pully con la pietra miliare di Rolle, utilizzata come modello per l'esperienza di realtà virtuale.



Mit der Entwicklung der vom **ArchéoLab in Pully** angebotenen *Virtual-Reality*-Erfahrung wurde **Digital Kingdom** beauftragt, ein in Vevey (VD) ansässiges Unternehmen, das sich auf die Gestaltung interaktiver Erlebnisse spezialisiert hat. Die erarbeiteten Szenen integrieren archäologische Objekte und Strukturen aus Pully (VD). Diese stammen von drei Fundstellen, an denen Überreste aus der Jungsteinzeit, der Römerzeit und der Zeit der Burgunder zum Vorschein kamen. Näheres über die Durchführung dieses Projektes erfahren Sie im Beitrag auf den Seiten 16-19.

La création de l'expérience en réalité virtuelle proposée par l'**ArchéoLab de Pully** a été confiée à **Digital Kingdom**, une entreprise spécialisée dans la conception d'expériences interactives basée à Vevey (VD). Les scènes développées intègrent des objets et des structures mises au jour sur trois sites archéologiques de Pully (VD), qui ont révélé des vestiges du Néolithique, de l'époque romaine et de la période burgonde. Les détails de la réalisation de ce projet sont présentés dans l'article pp. 16-19.

La realizzazione dell'esperienza di realtà virtuale proposta dall'**ArchéoLab di Pully** è stata affidata a **Digital Kingdom**, un'azienda specializzata nella progettazione di esperienze interattive con sede a Vevey (VD). Le scene sviluppate includono oggetti e strutture rinvenuti in tre siti archeologici di Pully (VD), che hanno riportato alla luce reperti del Neolitico, dell'epoca romana e del periodo burgundo. I dettagli di questo progetto sono descritti nell'articolo alle pp. 16-19.